



CLASSIQUES  
GARNIER

« Sommaire », *Neologica*, n° 2, 2008, *Revue internationale de néologie*, p. 3-4

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4228-5.p.0007](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4228-5.p.0007)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2010. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## SOMMAIRE

John HUMBLEY & Jean-François SABLAYROLLES	
Présentation .....	5

### PREMIÈRE PARTIE

#### L'EMPRUNT : UN ÉVÈNEMENT LINGUISTIQUE

Agnès STEUCKARDT	
Présentation .....	9

Jean-François SABLAYROLLES & Christine JACQUET-PFAU	
Les emprunts : du repérage aux analyses. Diversité des objectifs et des traitements .....	19

Sonia BRANCA-ROSOFF & Sandrine REBOUL-TOURÉ	
Événement discursif ou événement linguistique : l'emprunt et le terme dans le vocabulaire de l'internet .....	39

John HUMBLEY	
Le dictionnaire d'emprunts : fonctions descriptives et prospectives ...	55

Olivier BERTRAND	
Les emprunts chez Nicole Oresme ou comment traduire l' <i>Ethique</i> et la <i>Politique</i> d'Aristote en français au 14 <sup>e</sup> siècle .....	75

Chantal WIONET	
La place des langues dans le <i>Dictionnaire</i> de Thomas Corneille (1694) .....	87

Jacques GUILHAUMOU	
De Saussure à Sieyès, vues analytiques sur l'emprunt .....	99

Danielle BOUVEROT & Agnès STEUCKARDT  
À travers le *TLFi* : les emprunts au russe . . . . . 117

Snejana GADJEVA  
Dynamisme de l'emprunt : les turcismes dans la langue bulgare . . . 131

Jean-Marc SARALE  
Processus de lexicalisation de quelques emprunts au japonais . . . 149

DEUXIÈME PARTIE

ARTICLES NON THÉMATIQUES

Rosa ESTOPÀ  
L'observation de mots nouveaux en espagnol et en catalan au cours  
de deux décennies : l'Observatori de Neologia de l'IULA . . . . . 169

Jean-Claude BOULANGER  
Chronologie raisonnée des bibliographies de la néologie précédée  
de quelques miscellanées . . . . . 185

TROISIÈME PARTIE

RUBRIQUES

John HUMBLEY & Jean-François SABLAYROLLES  
Actualités néologiques . . . . . 201

John HUMBLEY  
Bibliographie de la néologie . . . . . 207

Comptes rendus . . . . . 215

Résumés des articles en anglais . . . . . 239